

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No. **550003964301**  
 Date **14.11.2017**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**  
 LNR **UJ** Packb. **UJ** LKZ **UJ** Z. abs **UJ** Sov **UJ** KZA **UJ**

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer

17) Dispatch place

**cHub**

20) Incoterms 2010

Free Carrier

21) Packing type

10 PAL

Destination

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **660**  
 Quantità effettiva: **12**  
 Tipo Imballaggio: **NO**  
 Conformità alle schede d'imballaggio: **NO**  
 Data contollo: **30/6/20**  
 Firma: *[Signature]*

*1000911829*  
*0091024089*

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.001.050 V03 2510261630  
 91024089

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

2) Receiver note

6) Freight

Free

Unfrank

Waggon

7) Delivery

Carrier

Fr.Gut

Vehic.foreign

Vehic. own

14) Our Order.No.

**24190269**

4) Dispatchdate

**23.06.2020**

Creation day

22.06.2020

6511605

Delivery note no

3)

Delivery note no

23) Total weight kg

gross 1.069,9

net 646,4

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty. (ls) +/-

Notes

30) Quantity

640

30 GIU 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"



NR6511605

BVE13384

20004703

MA/ 2020010199

1. példány

1-15 und 21-22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21-22)

1-15 továbbá 21-22 vonatkozókat a feladó, tőltő ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>          JO1/294/2006 ; RO 18517892          Sebes, Str. Ciocârliei, Nr.8          Jud ALBA - ROMÂNIA       </div>	
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.06.23		<b>A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5 Beigefügte Dokumenta</b> SAP:392810		<b>Annexed documents</b>	
<b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>			
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke 30	<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung PAL	<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehö
<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 3210	<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfang in m3 0
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom 0	<b>Feladó, Sender, Absender</b> <b>Péznem, Currency, Währung</b> <b>Átvevő Consignee Empfänger</b>
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		<b>A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém</b> Shipping documents are completely taken over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen	
<b>21 Kialakítás helye, időpontja</b> Established in Hatvan		<b>24 Az áru átvétele, Kelet</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 6/23/2020	
<b>22 Feladó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders LOGISZTIKA KFT. 3000 Hatvan, Turai út 1-2-10		<b>23 Fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebes, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA	
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		<b>Rékszám</b> Registration number Kennzeichen AB20CYK AB92CYK	<b>Hasznos terhelés</b> Useful load Nutzlast

KUEHNE+NAGEL S.R.L.  
 Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)